

brother®

Vielen Dank für Ihre Entscheidung zugunsten einer elektronischen Schreibmaschine von Brother! Dieses Produkt soll Ihnen jahrelang und zuverlässig gute Dienste tun. Durch die kompakte Bauform und das geringe Gewicht der PX-50 kann sie leicht transportiert und verstaut werden.

HandyTyper

**PX-50**  
Bedienungsanleitung

Sie ist ideal für den Druck kleiner Drucksachen wie Briefumschläge, Quittungen oder Visitenkarten geeignet. Sie kann auf vielen Papierstärken oder vorgedruckten Schreibwaren drucken (z. B. Einladungskarten oder Durchschläge).



## BESCHREIBUNG



Größen D, R20 oder LR20, 1,5 V x 6

NEUE ALKALINE-BATTERIEN EMPFOHLEN!

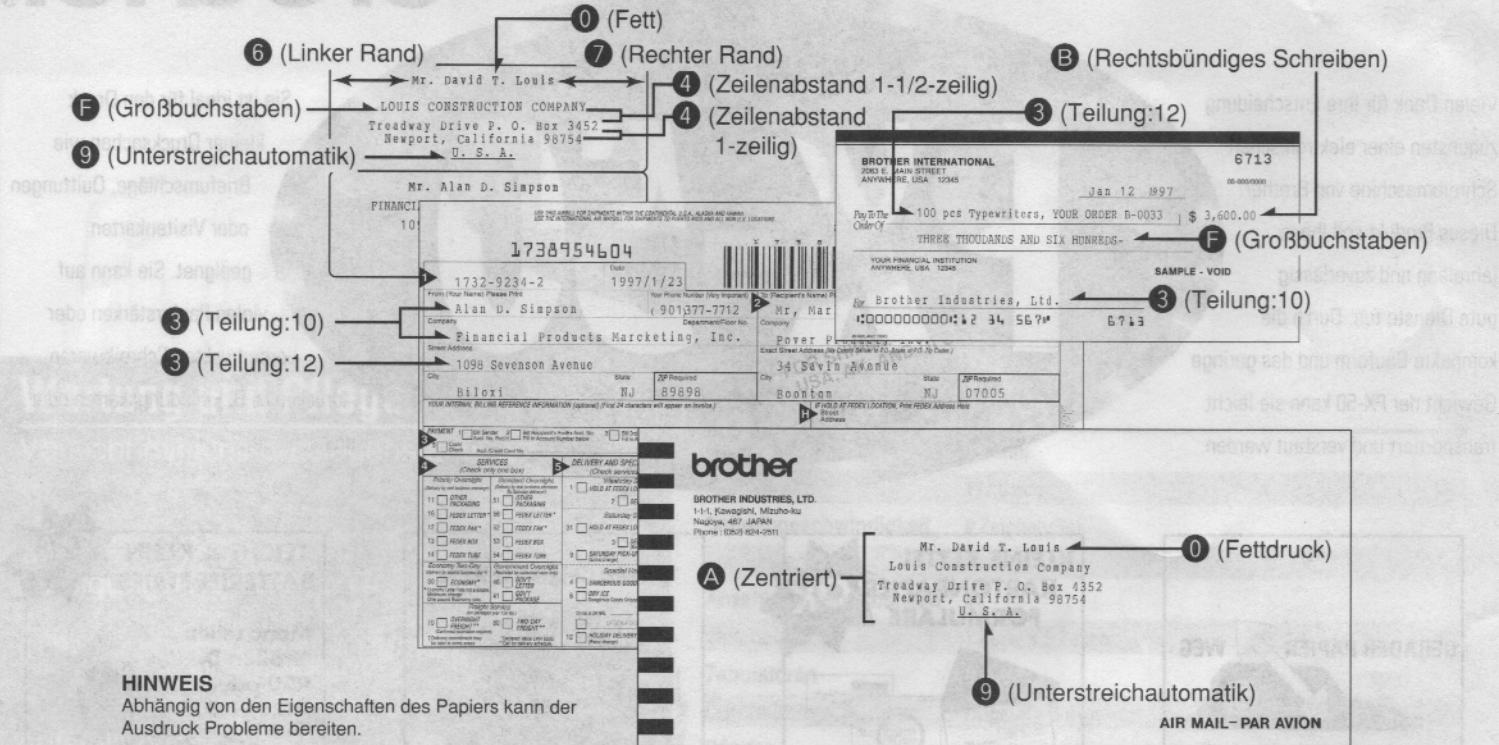
1 Wenn Sie die Maschine für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus und ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.

2 Wenn die Batteriespannung (oder ggf. die Spannung des Netzteils) zu gering ist, verringert sich die Druckgeschwindigkeit.

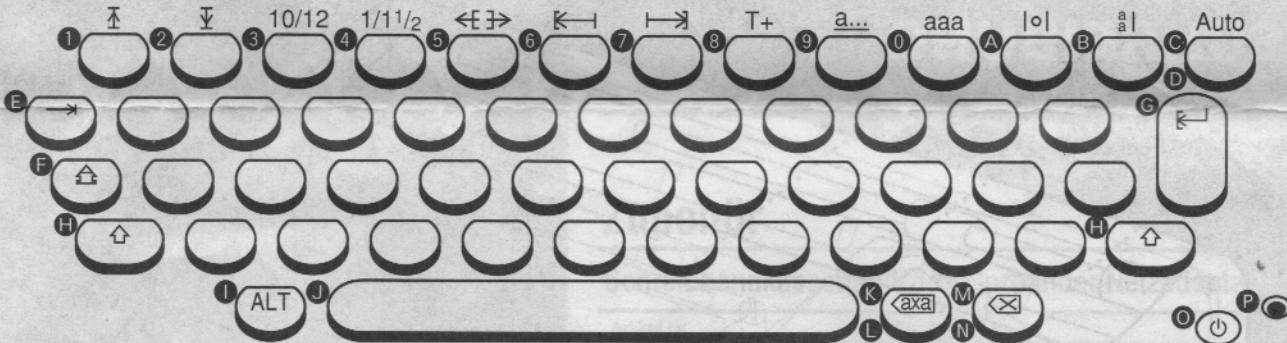
Netzadapter

BENUTZEN SIE NUR DEN ORIGINAL-NETZADAPTER!

# FUNKTIONEN



# SPEZIELLE FUNKTIONEN



**Besonderer Hinweis:** In dieser Anleitung bedeutet das Zeichen "+" zwischen zwei Tasten (z. B.: [ALT] + [0]), daß die erste Taste [ALT] gedrückt und gehalten werden muß, während die zweite Taste [0] gedrückt wird.

- |   |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
| <b>1 Papier einziehen</b><br>Drücken Sie [ALT] + [↑], um das Papier einzuziehen.  | <b>6 Linker Rand *1</b><br>Bewegen Sie das Schreibwerk auf die gewünschte Randposition und drücken Sie [ALT] + [←], um den linken Rand zu setzen.  | <b>A Zentrieren *2</b><br>Bewegen Sie das Schreibwerk zunächst zum linken Rand und drücken Sie [ALT] + [↑], um den Text in der Zeile zu zentrieren. Geben Sie den Text ein und drücken Sie [→], [←] oder [ALT] + [↑], um den Text zu drucken.  | <b>E Tabulatoroste</b><br>Drücken Sie [→], um das Schreibwerk zum nächsten Tabulatorstop zu bewegen.   | <b>K Wort löschen</b><br>Drücken Sie [⬅], um ein Wort zu löschen.  |
| <b>2 Papier auswerfen</b><br>Drücken Sie [ALT] + [↓], um das Papier auszuwerfen.  | <b>7 Rechter Rand *1</b><br>Bewegen Sie das Schreibwerk auf die gewünschte Position und drücken Sie [ALT] + [→], um den rechten Rand zu setzen.  | <b>B Rechtsbündiges Schreiben *2</b><br>Drücken Sie [ALT] + [↓], um den Text automatisch rechtsbündig ausrichten zu lassen. Geben Sie den Text ein und drücken Sie [→], [←] oder [ALT] + [↓], um den Text zu drucken.  | <b>F Feststelltaste (Caps Lock) *3</b><br><b>Feststelltaste (Shift Lock) *3</b><br>(nur Frankreich und Belgien)<br>Drücken Sie [△] oder [▲] (nur Frankreich und Belgien), wenn Sie ausschließlich Großbuchstaben schreiben möchten. Drücken Sie die Taste erneut, um zur normalen Schreibweise zurückzukehren. | <b>L Tabulator löschen</b><br>Benutzen Sie die Taste [→], um das Schreibwerk auf den Tabulator zu bewegen, den Sie löschen möchten. Drücken Sie dann [ALT] + [⬅], um den Tabulator zu löschen. Drücken Sie [ALT] + [⬅] länger als eine halbe Sekunde, um alle Tabulatoren zu löschen. Sie hören drei akustische Signale. |
| <b>3 Teilung</b><br>Drücken Sie [ALT] + [10/12], um zwischen den Schrifttiefen Pica (10 Zeichen pro Zoll) und Elite (12 Zeichen pro Zoll) zu wählen. Wenn 'Elite' gewählt ist, hören Sie zwei akustische Signale. | <b>8 Tab-Stop einstellen</b><br>Bewegen Sie das Schreibwerk auf die gewünschte Position und drücken Sie [ALT] + [T+], um einen Tabulatorstop zu setzen. Es können maximal 8 Stops gesetzt werden.            | <b>C Automatischer Schreibwerkaufzug</b><br>Drücken Sie [ALT] + [Auto], um den automatischen Schreibwerkaufzug einzuschalten (Sie hören zwei akustische Signale). Das Schreibwerk läuft automatisch zurück nach links, wenn Sie die Leertaste in der Randzone betätigten. Drücken Sie erneut [ALT] + [Auto], um diese Funktion abzuschalten. | <b>G Zeilenschalter</b><br>Drücken Sie die Taste [↓], um das Schreibwerk nach links und in die nächste Zeile zu bewegen.   | <b>M Korrekturtaste</b><br>Drücken Sie [☒], um ein Zeichen zu löschen.   |
| <b>4 Zeilenabstand</b><br>Drücken Sie [ALT] + [1/1½], um zwischen normalem und 1-1/2-zeiligem Abstand zu wählen. Wenn der 1-1/2-zeilige Abstand gewählt ist, hören Sie zwei akustische Signale.                   | <b>9 Unterstreichautomatik</b><br>Drücken Sie [ALT] + [a..], um die Unterstreichautomatik einzuschalten. Sie hören zwei akustische Signale. Drücken Sie wieder [ALT] + [a..], um die Funktion auszuschalten. | <b>H Umschalttaste</b><br>Zum Tippen von Großbuchstaben.   | <b>N Manuelle Korrektur</b> (Korrektur außerhalb des Korrekturspeichers)<br>Bewegen Sie das Schreibwerk auf das Zeichen, das Sie löschen möchten. Drücken Sie [ALT] + [☒] und tippen Sie den falschen Buchstaben erneut ein.   | <b>O Ein-/Aus-Schalter *4</b><br>Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- und auszuschalten.   |
| <b>5 Randlösung</b><br>Um über den linken oder rechten Rand hinaus zu schreiben, bewegen Sie zunächst das Schreibwerk zu dem Rand und drücken Sie [ALT] + [←→].   | <b>0 Fettdruck</b><br>Drücken Sie [ALT] + [aaa], um die Fettdruck-Funktion einzuschalten. Sie hören zwei akustische Signale. Drücken Sie erneut [ALT] + [aaa], um die Funktion wieder auszuschalten.         | <b>I Wahltaste [ALT]</b><br>Die Taste [ALT] wird in Verbindung mit anderen Tasten zur Auslösung von Spezialfunktionen benutzt (z. B. Fettdruck oder Unterstrichen).  | <b>J Leertaste</b><br>Drücken Sie die Leertaste, um das Schreibwerk um ein Zeichen nach rechts zu bewegen.   | <b>P LED-Leuchte *5</b><br>Diese Kontrolleuchte leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.  |
|   | <b>D Rücktaste</b><br>Drücken Sie die Rücktaste, um das Schreibwerk um ein Zeichen nach links zu bewegen.  |  |  |  |

## HINWEISE

- 1** Der minimale Abstand zwischen dem linken und dem rechten Rand beträgt 5,1 cm (dies entspricht 20 Zeichen in Pica oder 24 Zeichen in Elite).

**2** Wenn Sie einen Fehler machen, drücken Sie [☒] oder [☒☒☒], bevor Sie den Text ausdrucken. Diese Tasten löschen die ganze Zeile aus dem Speicher und bewegen das Schreibwerk auf die ursprüngliche Position.

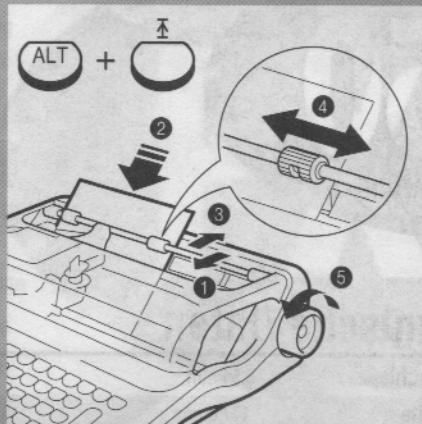
**3** Wenn die Feststelltaste aktiviert ist, blinkt die LED-Leuchte. Alle Buchstaben werden in Großschreibung gedruckt. Zahlen und Interpunktionszeichen bleiben unverändert.

**4** Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn es länger als 5 Minuten nicht benutzt wird.

**5** Wenn die Batterien schwach sind, blinkt die LED-Leuchte so lange in schnellem Wechsel, bis die erste Taste gedrückt wird.

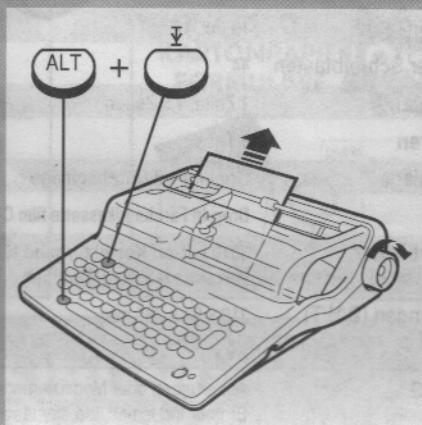
## Papier einziehen

- 1 Heben Sie die Papierauflage hoch.
- 2 Führen Sie das Papier so ein, daß die Vorderseite zu Ihnen weist. Achten Sie darauf, daß das Papier gerade liegt.
- 3 Setzen Sie die Papierauflage wieder auf.
- 4 Stellen Sie die Papierauflagerollen entsprechend der Papiergröße ein (siehe Abb.).
- 5 Ziehen Sie das Blatt Papier ein, indem Sie [ALT] + [↑] (1) drücken, oder den Walzendrehknopf betätigen, bis das Papier so positioniert ist, daß das Schreibwerk über der ersten Zeile steht, in der Sie schreiben möchten.



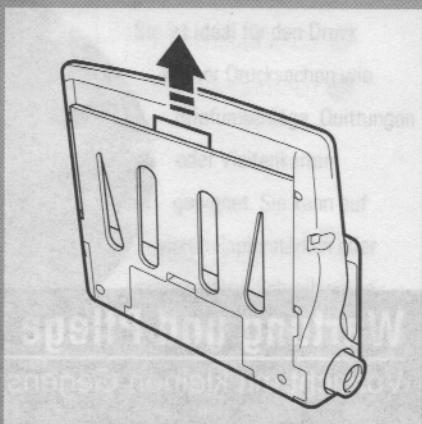
## Papier herausnehmen

- 1 Um das Papier herausnehmen zu können, drücken Sie [ALT] + [↓] (2), oder drehen Sie am Walzendrehknopf.



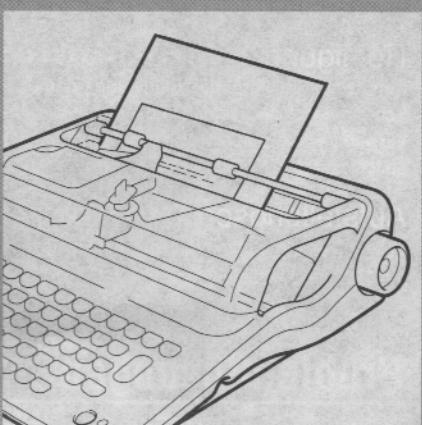
## Entfernung von Papier, das aus der Führung geraten ist

Bei kleinen Papiergrößen kann es leicht passieren, daß das Papier über die Papierauflagerollen hinweg transportiert wird. Schieben Sie in diesem Fall das Papier mit Hilfe der Schlitzeöffnungen an der Unterseite heraus, wie in der Abbildung gezeigt.



## Briefumschläge beschriften

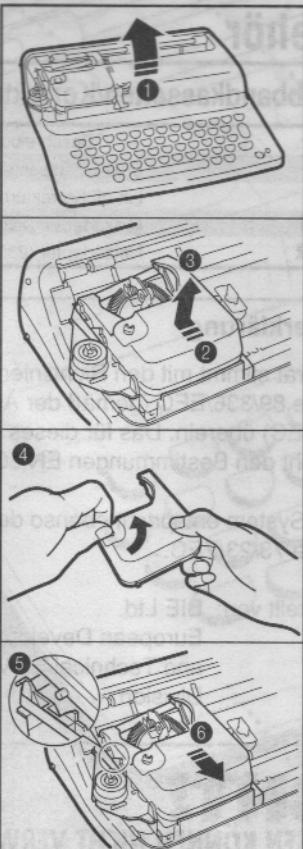
Mit der PX-50 können Sie Briefumschläge sehr leicht direkt beschriften. Beachten Sie dabei jedoch folgende Hinweise:  
**Adresse tippen:**  
 Legen Sie den Umschlag mit geöffneter Lasche ein und legen gleichzeitig ein Blatt Papier hinter den Umschlag. Dadurch können Sie vermeiden, daß der Umschlag im Mechanismus der Maschine hängenbleibt.  
**Absender tippen:**  
 Legen Sie den Umschlag mit der Vorderseite zu Ihnen und der Lasche nach unten aufklappend hin. Legen Sie wieder ein Blatt Papier hinter den Umschlag.



## Schreibbandkassette ersetzen

### Ersetzen der Schreibbandkassette:

- 1 Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie den Gehäusedeckel ab.
- 2 Drücken Sie die Kassette auf die Walze zu.
- 3 Während Sie die Kassette mit beiden Händen halten, heben Sie den vorderen Teil der Kassette und nehmen Sie sie nach oben heraus. Achten Sie darauf, das Schreibband und das Korrekturband nicht zu berühren oder zu verletzen.
- 4 Drehen Sie das Transportrad gegen den Uhrzeigersinn, um das Schreibband der neuen Kassette zu spannen.
- 5 Setzen Sie die neue Kassette ein, indem Sie den Stift auf der linken Seite der Kassette in den Schlitz in der Kassettenhalterung einsetzen.
- 6 Ziehen Sie die Kassette vorsichtig zurück (von der Walze weg zu Ihnen hin), bis sie an einrastet.
- 7 Drehen Sie nochmals am Transportrad, um jegliche Bandschläufen zu beseitigen.
- 8 Schließen Sie den Gehäusedeckel.



Die Menge des unbenutzten Schreibbandes kann durch die Sichtöffnung rechts an der Kassette beurteilt werden.

Verwenden Sie bitte ausschließlich die von Brother empfohlenen Farb- und Korrekturbänder. Brother kann nicht für Probleme verantwortlich gemacht werden, die aus der Verwendung unzulässiger Ersatzmaterialien entstanden sind.

## Korrekturband ersetzen

### Ersetzen des Korrekturbandes:

- 1 Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie den Gehäusedeckel ab.
- 2 Entfernen Sie die Schreibbandkassette, falls vorhanden.
- 3 Ziehen Sie beide Spulen ab, während Sie mit beiden Daumen gegen das Korrekturband drücken. Bringen Sie das Band zurück in eine Position parallel zur Walze, und heben Sie es nach oben heraus.
- 4 Führen Sie das neue Band durch die linke Korrekturbandführung hinter der mittleren Schreibbandführung durch die rechte Korrekturbandführung heraus. Die rauhe (klebrige) Seite des Bandes sollte zur Walze weisen.
- 5 Setzen Sie die Vorratsspule auf den Haltedorn auf der linken Seite auf; die Aufnahmespule auf den Haltedorn auf der rechten Seite.
- 6 Drehen Sie die Vorratsspule gegen den Uhrzeigersinn, bis das weiße Band ein Stück weit um die Aufnahmespule gewickelt ist.
- 7 Setzen Sie die Schreibbandkassette wieder ein und schließen Sie den Gehäusedeckel.



## Größen D, R20 oder LR20, 1,5 V x 6

NEUE ALKALINE-BATTERIEN  
EMPFOHLEN!

### Netzadapter

BENUTZEN SIE NUR DEN  
ORIGINAL-NETZADAPTER!





## Wartung und Pflege

### Vorsicht mit kleinen Gegenständen

Achten Sie darauf, daß keine kleinen Objekte in die Öffnungen der Schreibmaschine oder in die Tastatur fallen. Dies gilt besonders für metallene Objekte wie Büro- und Heftklammern.

### Reinigung

Benutzen Sie für die Reinigung der äußeren Oberflächen der Schreibmaschine niemals Lösemittel wie Verdünnung oder Benzin. Verwenden Sie nur ein weiches, angefeuchtetes Tuch und eine milde Seifenlösung.

### Aufstellungsort

Setzen Sie die Schreibmaschine niemals direktem Sonnenlicht, Hitze oder starken Vibrationen aus.

## Problemlösungen

### Problem

### Möglicher Grund

#### Es passiert nichts, wenn der Netzschalter betätigt wird.

1. Sind die Batterien richtig eingesetzt?
2. Müssen die Batterien ersetzt werden?
3. Ist das Netzkabel angeschlossen?

#### Der Ausdruck erfolgt gar nicht oder nur in schlechter Qualität.

1. Ist das Schreibband verbraucht?

#### Die Korrekturfunktion arbeitet nicht richtig.

1. Wurde das Korrekturband richtig eingesetzt?
2. Ist das Korrekturband verbraucht?
3. Verwenden Sie das richtige Korrekturband?

## Technische Daten

Papierdurchlaß	254 mm
Druckbreite	177,8 mm
Schreibgeschwindigkeit	9 Zeichen/Sek
Laufweiten	10 cpi, 12 cpi
Anzahl der Schreibtasten	44
Zeilenabstand	1 Zeile, 1,5 Zeilen
Tabulatoren	8 Tabs
Durchschläge	Original + 3 Durchschläge
Bänder	Drop-in Farbbandkassette film C-Lift-off Korrigierfähig; Typ 2230
Korrekturbänder	3010 Lift-off Korrekturband für den Einsatz mit korrekturfähigem Bandfilm
Abmessungen (B/H/T)	310 x 93 x 285 mm
Gewicht	2,2 kg
ACHTUNG:	Änderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich von Brother Industries, Ltd. bestätigt wurden, können zum Erlöschen der Garantie führen.

## Zubehör

### Schreibbandkassetten/Korrekturbänder/Netzadapter

Artikel Nr.	Beschreibung
<b>2230</b>	Drop-in Farbbandkassette film C-Lift-off Korrigierfähig (2 Einheiten)
<b>3010</b>	Lift-off Korrekturband (2 Stück)
<b>AD-51</b>	Netzadapter (230 V)
<b>AD-52</b>	Netzadapter (230 V, BS-Stecker)

## Übereinstimmungserklärung

Wir Brother International Europe Ltd.

Brother House  
1, Tame Street  
Audenshaw  
Manchester M34 5JE  
U.K.

erklären, daß diese Schreibmaschine PX-50 den folgenden Bestimmungen entspricht:

EMC: EN 55022/4 1987 Class B  
EN 50082-1 1992

Das Gerät stimmt mit den Richtlinien der Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC (gemäß der Änderungen 91/263/EEC und 92/31/EEC) überein. Das für dieses Gerät optional angebotene Netzteil entspricht den Bestimmungen EN 60742 und EN 60950.

Dieses System entspricht ebenso den Bestimmungen der Low Voltage Directive 73/23/EEC.

Ausgestellt von: BIE Ltd.  
European Development  
and Technical Services  
Division

**VORSICHT!**  
ALTE, GEBRAUCHTE UND WIEDERAUFLADBARE BATTERIEN KÖNNEN NICHT VERWENDET WERDEN.  
BENUTZEN SIE NUR NEUE ALKALINE-BATTERIEN!

**brother**  
595120111 Gedruckt in HongKong